**НАПРАВЛЕНИЕ ПОДГОТОВКИ: «ЛИНГВИСТИКА»**

**ПРОГРАММА: «ПОДГОТОВКА ПЕРЕВОДЧИКОВ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ»**

**ОТДЕЛЕНИЕ: «ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА СИНХРОННОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА»**

**СРОК ОБУЧЕНИЯ: 20\_\_\_ - 20\_\_\_ гг.**

**СТУДЕНТ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***ФИО (полностью)***

**НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

 ***ФИО (полностью), ученая степень, ученое звание, должность, кафедра***

**ТЕМА МАГИСТЕРСКОЙ ДИССЕРТАЦИИ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***окончательная формулировка***

**ДОПУСК К ЗАЩИТЕ: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

***дата и подпись руководителя (указывается после процедуры допуска к защите)***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Вид НИР**  | **Период отчетности по НИР / семестр** | **Содержание отчета, предоставляемого на Научно-методическом совете магистерской программы** | **Отметка о выполнении**  |
| **Утверждение индивидуального плана НИР магистранта**  | **1 семестр****сентябрь** | * **выбор темы;**
* **прикрепление к научному руководителю;**
* **ознакомление с индивидуальным планом научно-исследовательской работы магистранта**
 | **Тема (первичная формулировка)**  |
| **Выбор темы и** **краткий обзор литературы**  | **1 семестр****октябрь – ноябрь** | * **обоснование актуальности темы и научной проблематики;**
* **определение основных понятий научного исследования;**
* **написание краткого обзора литературы, аннотации к источникам;**
* **составление библиографического списка: отечественные и иностранные издания; лексикографические источники; источники эмпирического материала**
 | **Отчет научному руководителю****Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Аттестация по НИР:** **1) подготовка необходимой документации по утверждению темы и обоснования актуальности выбранной темы;****2) выставление зачета** | **1 семестр****первая неделя декабря****последняя неделя декабря****(зачет проводится в официально назначенный день** **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **утверждение темы на Научно-методическом совете магистерской программы (представление обоснования, подготовка выступления с презентацией);**
* **обоснование актуальности выбранной темы в печатном виде 3-5 страниц формата А4;**
* **ориентировочный план научно-исследовательской работы;**
* **список основной литературы для написания магистерской диссертации;**
* **в обосновании следует отразить следующие пункты:**
1. актуальность темы научного исследования;
2. степень изученности темы;
3. теоретическая основа научного исследования;
4. цели и задачи научного исследования;
5. объект и предмет научного исследования;
6. материал исследования;
7. методология и методы исследования;
8. научная новизна;
9. теоретическая значимость и практическая ценность работы;
10. краткий обзор литературы;
11. краткое описание структуры работы
 | **Утверждение темы на Научно-методическом совете магистерской программы;** **оформление карточки учета темы / регистрация темы магистранта (с подписью руководителя и заведующего кафедрой);** **выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план** **Оценка/ подпись научного руководителя****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Написание теоретической части магистерской диссертации**  | **2 семестр****февраль – апрель**  | * **изучение научных источников;**
* **подготовка материала для теоретической части магистерской диссертации**
 | **Отчет научному руководителю****Подпись научного руководителя****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Аттестация по НИР:** **1) сдача теоретической части магистерской диссертации;****2) выставление зачета** | **2 семестр****первая неделя мая****последняя неделя мая – первая неделя июня****(зачет проводится в официально назначенный день** **в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **подготовка теоретической части магистерской диссертации**;
* **подготовка развернутого плана диссертационного исследования**;
* **предоставление научному руководителю развернутого библиографического списка для написания магистерской диссертации**
 | **Отчет научному руководителю, выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план** **Оценка/ подпись научного руководителя****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Подготовка материала по практической части магистерской диссертации**  | **3 семестр****июнь – ноябрь**  | * **предоставление практической части магистерской диссертации научному руководителю**
 | **Отчет научному руководителю****Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Аттестация по НИР:** **1) сдача полного чернового варианта магистерской диссертации;****2) выставление зачета** | **3 семестр****первая неделя декабря****последняя неделя декабря****(зачет проводится в официально назначенный день****в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о сессии)** | * **предоставление научному руководителю полного чернового варианта магистерской диссертации;**
* **внесение исправлений в магистерской диссертации**
 | **Отчет научному руководителю, выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план** **Оценка/ подпись научного руководителя****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Внесение изменений в магистерской диссертации** | **4 семестр****январь – март**  | * **доработка, внесение исправлений в магистерской диссертации**
 | **Отчет научному руководителю****Подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата:**  |
| **Аттестация по НИР:** **1) сдача финального варианта магистерской диссертации** | **4 семестр****первая неделя апреля**  | * **предоставление финального варианта магистерской диссертации научному руководителю**
 | **Отчет научному руководителю****Оценка/ подпись научного руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата:**  |
| **2) допуск к защите, выставление зачета** | **4 семестр****последняя неделя апреля – первая неделя мая****(процедура проводится в официально назначенный день)** | **процедура допуска к защите магистерской программы (выступление, презентация, раздаточный материал) на Научно-методическом совете охватывает следующие этапы:** 1. вступительная часть (название магистерской диссертации; чему она посвящена);
2. актуальность темы научного исследования;
3. степень изученности темы;
4. теоретическая основа научного исследования;
5. цели и задачи научного исследования;
6. объект и предмет научного исследования;
7. материал научного исследования;
8. методология и методы исследования;
9. рабочая гипотеза
10. научная новизна;
11. теоретическая ценность;
12. тезисы, выносимые на защиту;
13. результаты проведенного научного исследования;
14. практическая значимость научного исследования;
15. перспективы дальнейшего исследования темы
 | **Отдельный документ с комментариями от научного руководителя или виза с его комментариями на титульном листе, или личное присутствие****Отчет на Научно-методическом совете магистерской программы****Выставление зачета (оценки) в зачетную книжку магистранта, ведомость и индивидуальный план** **Подпись научного руководителя****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Дата:**  |
| **Отзыв научного руководителя**  | **4 семестр****вторая неделя мая** | * **написание отзыва научным руководителем**
 |  |
| **Выбор оппонента, подготовка рецензии** | **4 семестр** **вторая – третья недели мая**  | * **отметка в индивидуальном плане;**
* **написание рецензии оппонентом**
 | **Оппонент:****ФИО (полностью) ученая степень, ученое звание, должность, кафедра** |
| **Предоставление одного экземпляра магистерской диссертации на Кафедру английского языка № 1 и одного экземпляра в Управление магистерской подготовки** (к каждому экземпляру прилагается оригинал отзыва и оригинал рецензии, а также отчет об антиплагиате и CD или флеш-карта с электронной версией магистерской диссертации)  | **4 семестр****за неделю до даты защиты, утвержденной университетским приказом о проведении ГИА**  | * **два экземпляра магистерской диссертации в твердом переплете с оригиналами отзыва и рецензии (в двух экземплярах) сдаются в Управление магистерской подготовки**

 | **На титульном листе каждого из двух экземпляров магистерской диссертации должна быть подпись студента, подписи научного руководителя и заведующего Кафедрой английского языка № 1, а также указана дата допуска к защите** |
| **3) защита**  | **4 семестр****первая неделя июня****(процедура проводится в официально назначенный день****в соответствии с Учебным планом программы и университетским приказом о проведении ГИА)** | **защита магистерской диссертации (выступление, презентация, раздаточный материал) по следующим пунктам:** 1. вступительная часть (название магистерской диссертации; чему она посвящена);
2. актуальность темы научного исследования;
3. степень изученности темы;
4. теоретическая основа научного исследования;
5. цели и задачи научного исследования;
6. объект и предмет научного исследования;
7. материал научного исследования;
8. методология и методы исследования;
9. рабочая гипотеза
10. научная новизна;
11. теоретическая ценность;
12. тезисы, выносимые на защиту;
13. результаты проведенного научного исследования;
14. практическая значимость научного исследования;
15. перспективы дальнейшего исследования темы
 | **Выставление оценки в протокол защиты, ведомость и зачетную книжку магистранта** |
| **4) апелляция** | **в течение 3х рабочих дней с даты проведения защиты ВКР** | **рассмотрение Апелляционной комиссией заявлений студентов и материалов защиты ВКР** | **Оформление протокола заседания Апелляционной комиссии** |
| **Дополнитель-ные сведения о магистранте: участие в конференциях; публикации статей**  |  |  |  |